

# REISEVERSICHERUNG

Informationsblatt zu Versicherungsprodukten  
Unternehmen: AWP P&C S.A., Niederlassung für Deutschland

**Produkt: INCOMING-  
KRANKEN- UND GEPÄCKSCHUTZ**

Dieses Informationsblatt gibt Ihnen einen kurzen Überblick über die wesentlichen Inhalte unseres Versicherungs-Produktes. Vollständig dargestellt ist der Versicherungsschutz in Ihren Versicherungs-Unterlagen. Damit Sie umfassend informiert sind, lesen Sie bitte alle Unterlagen durch.

Um welche Art von Versicherung handelt es sich?

Unser Produkt ist ein Reiseschutz-Produkt und bietet folgende Leistungen: Reise-Krankenversicherung Incoming und Reisegepäck-Versicherung.



## WAS IST VERSICHERT?

### Reise-Krankenversicherung Incoming

#### Welche Ereignisse sind versichert?

- ✓ Krankheit oder Unfall während vorübergehender Reisen in alle Mitgliedsstaaten des Schengener Abkommens sowie in Andorra, Bulgarien, Kroatien, Rumänien, San Marino, Vatikanstadt, Zypern – einschließlich der Heilbehandlung aufgrund einer epidemischen oder pandemischen Erkrankung wie COVID-19

#### Was wird ersetzt?

- ✓ Kosten für ambulante Behandlung durch einen Arzt
- ✓ Kosten ärztlich verordneter Arzneimittel und Heilbehandlungen
- ✓ Kosten für stationäre Behandlung im Krankenhaus
- ✓ Kosten für den medizinisch sinnvollen und vertretbaren Kranken-Rücktransport
- ✓ Kosten für medizinisch notwendige, ärztlich verordnete Rehabilitations- Maßnahmen als Anschluss-Heilbehandlung

### Reisegepäck-Versicherung

#### Welche Ereignisse sind versichert?

- ✓ Beschädigung / Abhandenkommen von mitgeführtem Reisegepäck (z. B. durch vorsätzliche Straftat eines Dritten, Elementar-Ereignis oder Unfall des Transportmittels)
- ✓ Beschädigung / Abhandenkommen von aufgegebenem Reisegepäck

#### Was wird ersetzt?

- ✓ Zeitwert für abhandengekommene oder zerstörte Sachen
- ✓ Notwendige Reparaturkosten für beschädigte Sachen

Versicherungs-Summe: 3.000,- € je Person



## WAS IST NICHT VERSICHERT?

### Reise-Krankenversicherung Incoming

- ✗ Leistungen in den Ländern, in denen Sie einen ständigen Wohnsitz haben
- ✗ Heilbehandlungen, deren Notwendigkeit Ihnen vor Reiseantritt bekannt war oder mit denen Sie nach den Ihnen bekannten Umständen rechnen mussten
- ✗ Schwangerschaftsvorsorgeuntersuchungen
- ✗ Entbindungen nach der vollendeten 36. Schwangerschaftswoche
- ✗ Akupunktur-, Massage- und Wellness-Behandlungen, Fango, Lymphdrainage

### Reisegepäck-Versicherung

- ✗ Video-, Film- und Fotoapparate einschließlich Zubehör als aufgegebenes Reisegepäck
- ✗ Schäden durch Vergessen oder Verlieren
- ✗ Im abgestellten Kraftfahrzeug sind bestimmte Gegenstände nicht versichert.



## GIBT ES DECKUNGSBESCHRÄNKUNGEN?

### Reise-Krankenversicherung Incoming

- ! Innerhalb Deutschlands: Vergütung von ambulanten ärztlichen und zahnärztlichen Leistungen höchstens mit dem 1,8-fachen Satz der Gebührenordnung für Ärzte (GOÄ) oder Gebührenordnung für Zahnärzte (GOZ), von überwiegend medizinisch-technischen Leistungen höchstens mit dem 1,3-fachen Satz und von Laborleistungen höchstens mit dem 1,15-fachen Satz
- ! Kosten stationärer Behandlung werden nach dem jeweils geltenden Regelsatz der für das Gebiet zuständigen Allgemeinen Ortskrankenkasse erstattet.
- ! Gesamtversicherungsdauer: maximal 93 Tage innerhalb eines Jahres
- ! Die Versicherung muss spätestens innerhalb der ersten zwei Tage nach Einreise im vereinbarten Geltungsbereich abgeschlossen werden.

### Reisegepäck-Versicherung

- ! Für EDV- und elektronische Kommunikations- und Unterhaltungs-Geräte werden maximal 1.000,- € (Einzelpersonen-Tarif) erstattet.
- ! Für Brillen, Zahnsplangen und sonstige medizinische Hilfsmittel werden maximal 250,- € (Einzelpersonen-Tarif) erstattet.
- ! Schmucksachen und Kostbarkeiten sind nur dann versichert, wenn sie in einem ortsfesten Behältnis (z. B. Safe) eingeschlossen oder im persönlichen Gewahrsam sicher verwahrt mitgeführt werden.



## WO BIN ICH VERSICHERT?

- ✓ Alle Mitgliedsstaaten des Schengener Abkommens sowie Andorra, Bulgarien, Kroatien, Rumänien, San Marino, Vatikanstadt, Zypern. Generell sind Reisen in Gebiete, für die zum Zeitpunkt der Einreise eine Reisewarnung des Auswärtigen Amtes der Bundesrepublik Deutschland besteht, vom Versicherungsschutz ausgenommen.



## WELCHE VERPFLICHTUNGEN HABE ICH?

- Sie sind verpflichtet, uns Schadenfälle unverzüglich anzuzeigen.

### Reise-Krankenversicherung Incoming

- Bei stationärer Behandlung, vor Zahlung der Kosten dafür oder vor Durchführung eines Kranken-Rücktransports müssen Sie uns kontaktieren.

### Reisegepäck-Versicherung

- Schäden durch strafbare Handlungen müssen Sie unverzüglich der nächsten Polizei-Dienststelle anzeigen. Dazu reichen Sie dort eine Liste aller in Verlust geratenen Sachen ein.
- Schäden an aufgegebenem Reisegepäck müssen Sie dem Beförderungs-Unternehmen / Beherbergungs-Betrieb / der Gepäck-Aufbewahrung unverzüglich melden. Äußerlich nicht erkennbare Schäden müssen Sie nach der Entdeckung unverzüglich – spätestens innerhalb von sieben Tagen nach Aushändigung des Gepäckstücks – schriftlich anzeigen. Die jeweilige Reklamations-Frist muss eingehalten werden.



## WANN UND WIE ZAHLE ICH?

Der Versicherungs-Beitrag ist sofort nach Abschluss des Versicherungs-Vertrages fällig und bei Übermittlung des Versicherungsscheins zu zahlen.



## WANN BEGINNT UND ENDET DIE DECKUNG?

Der Versicherungsschutz beginnt mit dem Antritt der versicherten Reise und endet mit dem vereinbarten Zeitpunkt, spätestens jedoch mit der tatsächlichen Beendigung der versicherten Reise.



## WIE KANN ICH DEN VERTRAG KÜNDIGEN?

Der Versicherungs-Vertrag endet mit dem vereinbarten Zeitpunkt. Sie müssen nicht kündigen.

# TRAVEL INSURANCE

Insurance Product Information Document  
Company: AWP P&C S.A., Germany Branch

**Product: INCOMING  
HEALTH AND LUGGAGE PROTECTION**

This information sheet provides you with a brief overview of the essential contents of our insurance product. The insurance cover is exhaustively described in your insurance documents. To be fully informed, please read all documents.

## What type of insurance is this?

The Incoming Health and Luggage Protection provides the following benefits: Health Insurance for Inbound Travel and Luggage Insurance.



## WHAT IS INSURED?

### Health Insurance for Inbound Travel

#### Which events are insured?

- ✓ Illnesses or accidental injuries during your temporary travel within all member states of the Schengen Agreement as well as Andorra, Bulgaria, Croatia, Romania, San Marino, Vatican City State and Cyprus – including treatment for an epidemic or pandemic disease such as COVID-19

#### What will be reimbursed?

- ✓ Costs for out-patient treatment provided by a doctor
- ✓ Costs for medically prescribed medicines and treatment
- ✓ Costs for in-patient treatment provided in a hospital
- ✓ Costs for medically advisable and justifiable medical return transport
- ✓ Costs for medically necessary rehabilitation measures that are prescribed by a doctor as follow-up curative treatment

### Luggage Insurance

#### Which events are insured?

- ✓ Damage / loss of carried luggage (e.g. by a deliberate criminal act perpetrated by a third party, a natural event or an accident involving the means of transport)
- ✓ Damage / loss of checked luggage

#### What will be reimbursed?

- ✓ Current value of lost or destroyed articles
- ✓ Necessary repair costs for damaged articles

Sum insured: € 3,000 per person



## WHAT IS NOT INSURED?

### Health Insurance for Inbound Travel

- ✗ Medical services in those countries in which you have a habitual residence
- ✗ Treatments which you knew to be necessary prior to commencement of travel or which you must have anticipated given the circumstances known to you
- ✗ Preventive medical examinations during pregnancy
- ✗ Delivery of births after the end of the 36th week of pregnancy
- ✗ Acupuncture, massage and wellness treatments, „fango“ procedures and lymph drainage

### Luggage Insurance

- ✗ Video, film and photographic equipment, including accessories as checked luggage
- ✗ Losses caused by forgetting or losing articles
- ✗ Certain articles are not insured in a parked motor vehicle.



## ARE THERE ANY RESTRICTIONS ON COVER?

### Health Insurance for Inbound Travel

- ! Within Germany: Reimbursement of medical and dental outpatient treatment at the 1.8 fold rate of the Scale of Fees and Charges for Physicians in Germany (GOÄ) or of the Scale of Fees and Charges for Dentists in Germany (GOZ) at the maximum, of predominantly technical medical services at the 1.3 fold rate at the maximum and of laboratory services at the 1.15 fold rate at the maximum
- ! Costs of in-patient treatment are reimbursed based on the relevant applicable standard rate charged by the general statutory health insurance fund (AOK) for the relevant area.
- ! Total insurance period: 93 days within one year at the maximum
- ! The insurance has to be arranged within the first two days after the time of arrival in the agreed area of application.

### Luggage Insurance

- ! For IT equipment and electronic communications and entertainment devices a maximum of € 1,000 (single person tariff) will be reimbursed.
- ! For spectacles, braces and other medical aids a maximum of € 250.00 (single person tariff) will be reimbursed.
- ! Jewellery and valuables are insured only if they are kept securely deposited in a stationary locked container (e.g. a safe) or retained securely kept in personal custody.



## WHERE AM I COVERED?

- ✓ All Schengen member states as well as Andorra, Bulgaria, Croatia, Romania, San Marino, Vatican City State and Cyprus. In general, no coverage exists in areas for which the Federal Foreign Office of Germany has issued a travel warning at the time of your entry into this area.



## WHAT ARE MY OBLIGATIONS?

- You are obliged to report and prove the damage or loss to us without delay.

### Health Insurance for Inbound Travel

- You must contact us without delay in the case of severe injuries or illnesses and, in particular, before having in-patient treatment.

### Luggage Insurance

- You must promptly report loss or damage caused by criminal acts to the nearest police station. When doing so, submit a list of all the articles that have been lost.
- Lost or damaged checked luggage must be reported immediately to the carrier, the accommodation facility or the left luggage office. Loss or damage which is not externally visible must be reported to these entities in writing immediately upon discovery, but no later than within seven days after receipt of the relevant piece of luggage. The applicable time limit for complaints must be observed.



## WHEN AND HOW DO I PAY?

The premium is due as soon as the insurance contract is arranged and must be paid upon delivery of the insurance certificate.



## WHEN DOES THE COVER START AND END?

The insurance cover starts upon commencement of the insured travel and ends at the agreed point in time, albeit no later than upon the actual completion of the insured travel.



## HOW DO I CANCEL THE CONTRACT?

The insurance contract ends at the agreed point in time. You do not have to cancel.